



**EUROPOS SĄJUNGOS
TARYBA**

**Briuselis, 2009 m. spalio 19 d. (26.10)
(OR. en)**

14679/09

PUBLIC 148

PRANEŠIMAS

Dalykas: 2009 M. RUGSĖJO MĖN. PRIIMTŲ TARYBOS AKTŲ SANTRAUKA

Šį dokumentą sudaro:

- I PRIEDAS, kuriame pateiktas 2009 m. rugsėjo mėn. Tarybos priimtų aktų sąrašas ¹².
- II PRIEDAS, kuriame pateikta išsamesnė informacija, susijusi su šių aktų priėmimu.

I DALYJE pateikta informacija apie teisės aktų priėmimą: nurodyta teisės aktų priėmimo data, atitinkamas Tarybos posėdis, priimto dokumento numeris, kur taikytina – taikomos balsavimo taisyklės, balsavimo rezultatai ir paaiškinimai bei į Tarybos posėdžių protokolus įtraukti pareiškimai. II DALYJE pateikiama su kitų aktų priėmimu susijusi informacija, kurią Taryba nusprendė paskelbti viešai.

¹ Išskyrus tam tikrus ribotos taikymo srities aktus, pvz., procedūrinius sprendimus, paskyrimus, tarptautiniais susitarimais įsteigtų organų sprendimus, konkrečius sprendimus dėl biudžeto ir pan.

² Tuo atveju, jei teisės aktai priimti taikant bendro sprendimo procedūrą, gali skirtis Tarybos posėdžio, kurio metu teisės aktas buvo priimtas, data ir to teisės akto faktinė data, kadangi taikant bendro sprendimo procedūrą priimti teisės aktai nėra laikomi priimtais, kol jų nepasirašo Tarybos Pirmininkas ir Europos Parlamento Pirmininkas, taip pat šių dviejų institucijų generaliniai sekretoriai.

Šis dokumentas taip pat pateikiamas internete (<http://consilium.europa.eu>); žr. „Dokumentai“, „Teisėkūros skaidrumas“, „Tarybos aktų santrauka“. Santraukoje pateiktus dokumentus galima rasti Tarybos dokumentų viešame registre ([Galimybė susipažinti su Tarybos dokumentais: Viešas registras](#)).

Reikėtų pažymėti, kad tik protokolai dėl teisės aktų galutinio priėmimo yra autentiški. (Jie pateikiami internete (<http://consilium.europa.eu>); žr. „Dokumentai“, „Teisėkūros skaidrumas“, „Tarybos posėdžių protokolai“).

**AKTŲ, KURIUOS TARYBA PRIĖMĖ 2009 M. RUGSĖJO MĖN.,
SĄRAŠAS**

**2009 m. rugsėjo 7 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (ŽEMĖS ŪKIS ir
ŽUVININKYSTĖ)
2959-as posėdis**

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo nustatomos žmonėms vartoti neskirtų šalutinių gyvūninių produktų ir jų gaminių sveikumo taisyklės, ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1774/2002 (Šalutinių gyvūninių produktų reglamentas)
PE-CONS 3639/09 + REV 1 (fi) + REV 2 (bg)

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 216/2008 nuostatas dėl aerodromų, oro eismo valdymo ir oro navigacijos paslaugų bei panaikinantis Direktyvą 2006/23/EB (tekstas svarbus EEE)
PE-CONS 3641/09 + REV 2 (sv)

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentus (EB) Nr. 549/2004, (EB) Nr. 550/2004, (EB) Nr. 551/2004 ir (EB) Nr. 552/2004, kad būtų pagerintas Europos aviacijos sistemos veikimas ir tvarumas
PE-CONS 3640/09 + REV 1 (nl) + REV 2 (sv) + REV 3 (cs)

2009 m. rugsėjo 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 826/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1659/2005, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos (Bayuquan Refractories Company Limited) kilmės magnezijos plytoms nustatomas galutinis antidempingo muitas
OL L 240, 2009 9 11, p. 1–6

2009 m. rugsėjo 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 826/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1659/2005, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos (Dashiqiao Sanqiang Refractory Materials Company Limited) kilmės magnezijos plytoms nustatomas galutinis antidempingo muitas
OL L 240, 2009 9 11, p. 7–11

2009/718/EB: 2009 m. rugsėjo 7 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Bendrijos ir Brazilijos susitarimo pasikeičiant laiškais, pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXIV straipsnio 6 dalį ir XXVII straipsnį dėl nuolaidų pakeitimų Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įsipareigojimų sąrašuose joms stojant į Europos Sąjungą, sudarymo
OL L 254, 2009 9 26, p. 104–105

2009 m. rugsėjo 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 880/2009 dėl Europos Bendrijos ir Brazilijos susitarimo pasikeičiant laiškais, pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXIV straipsnio 6 dalį ir XXVII straipsnį dėl nuolaidų pakeitimų Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įsipareigojimų sąrašuose joms stojant į Europos Sąjungą, įgyvendinimo, iš dalies keičiantis ir papildantis Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą
OL L 254, 2009 9 26, p. 1–4

Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl ES solidarumo fondo lėšų mobilizavimo
11289/09

Europos Sąjungos pozicija rengiantis ES ir Uzbekistano bendradarbiavimo tarybos devintajam posėdžiui (2009 m. rugsėjo 14 d., Briuselis)
12485/09

2009 m. rugsėjo 14 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (BENDRIEJI REIKALAI ir IŠORĖS SANTYKIAI) 2960-as posėdis

2009 m. rugsėjo 14 d. Tarybos direktyva 2009/119/EB, kuria valstybės narės įpareigojamos išlaikyti privalomąsias žalios naftos ir (arba) naftos produktų atsargas
OL L 265, 2009 10 9, p. 9–23

Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl bendradarbiavimo su trečiųjų valstybių specialistais audiovizualinėje srityje programos (MEDIA Mundus) sukūrimo
PE-CONS 3672/09 + REV 1 (ro) + REV 2 (el)

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, iš dalies keičianti Direktyvą 2005/35/EB dėl taršos iš laivų ir sankcijų už pažeidimus įvedimo (tekstas svarbus EEE)
PE-CONS 3664/09

Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos Palydovų centro tarnybos nuostatų
11765/09 + COR 1 (de)

Tarybos išvados dėl bendradarbiavimo ir patikros mechanizmo Bulgarijai ir Rumunijai
12938/1/09 REV 1 + COR 1 (bu)

2009/710/EB: 2009 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimo 1999/70/EB dėl nacionalinių centrinių bankų išorės auditorių nuostatas dėl Národná banka Slovenska išorės auditoriaus
OL L 247, 2009 9 19, p. 10–11

Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos, kurios turi būti laikomasi Žvejybos Šiaurės Vakarų Atlante organizacijoje, nustatymo
12372/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (lv)

2009 m. rugsėjo 15 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (BENDRIEJI REIKALAI ir IŠORĖS SANTYKIAI) 2961-as posėdis

Tarybos išvados dėl Sudano
13320/09

Tarybos išvados dėl Hondūro
13354/09

2009 m. rugsėjo 15 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2009/709/BUSP dėl Europos Sąjungos misijos teikti patarimus ir paramą saugumo sektoriaus reformai Kongo Demokratinėje Respublikoje (EUSEC RD Congo)
OL L 246, 2009 9 18, p. 33–37

2009 m. rugsėjo 15 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2009/706/BUSP, pratęsiantys Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Buvusiojoje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje (BJRM) įgaliojimus
OL L 244, 2009 9 16, p. 25–25

2009 m. rugsėjo 15 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 847/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 682/2007, nustatantį galutinį antidempingo muitą tam tikriems importuojamiems Tailando kilmės paruoštiems arba konservuotiems cukriniais kukurūzams, turintiems grūdų pavidalą
OL L 246, 2009 9 18, p. 1–6

2009 m. rugsėjo 15 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 862/2009, kuriuo baigiama Reglamentu (EB) Nr. 1487/2005 tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės gataviems audiniams iš poliesterių gijų nustatytų antidempingo priemonių dalinė tarpinė peržiūra
OL L 248, 2009 9 22, p. 1–8

**2009 m. rugsėjo 21 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (TEISINGUMAS ir VIDAUS REIKALAI)
2962-as posėdis**

Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Islandijos bei Norvegijos susitarimo dėl Tarybos sprendimo Nr. 2008/615/TVR dėl tarpvalstybinio bendradarbiavimo gerinimo, visų pirma kovos su terorizmu ir tarpvalstybiniu nusikalstamumu srityje, ir Tarybos sprendimo 2008/616/TVR dėl Sprendimo 2008/615/TVR dėl tarpvalstybinio bendradarbiavimo gerinimo, visų pirma kovos su terorizmu ir tarpvalstybiniu nusikalstamumu srityje, įgyvendinimo bei jo priedo tam tikrų nuostatų taikymo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir tam tikrų jo nuostatų laikino taikymo
5060/09 + COR 1 + REV 1 (cs) + REV 1 COR 1 (cs)

Tarybos išvadų dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje projektas
13268/09

2009 m. rugsėjo 22 d. baigta rašytinė procedūra

Tarybos sprendimas, įgaliojantis Komisiją pradėti derybas Bendrijos vardu siekiant sudaryti žvejybos partnerystės susitarimą su Saliamono Salomis
13034/09

**2009 m. rugsėjo 24–25 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (KONKURENCINGUMAS (VIDAUS RINKA, PRAMONĖ IR MOKSLINIAI TYRIMAI))
2963-ias posėdis**

Tarybos reglamentas dėl žuomų gyvūnų apsaugos (tekstas svarbus EEE)
11272/2/09 REV 2 + REV 2 COR 1 + REV 4 (si) + REV 4 COR 1 (si) + REV 5 (bg) + REV 6 (mt) + REV 7 (es) + REV 8 (fr)

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl bendrųjų patekimo į tarptautinę keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais rinką taisyklių ir iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 561/2006 (nauja redakcija) (tekstas svarbus EEE)
PE-CONS 3656/09 + COR 1 (lv)

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS, nustatantis bendrąsias profesinės vežimo kelių transportu veiklos sąlygų taisykles ir panaikinantį Tarybos direktyvą 96/26/EB (tekstas svarbus EEE)
PE-CONS 3657/09

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl bendrųjų patekimo į tarptautinio krovinių vežimo kelių transportu rinką taisyklių (nauja redakcija) (tekstas svarbus EEE)
PE-CONS 3658/09

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, nustatanti ekologinio projektavimo reikalavimų su energija susijusiems gaminiams nustatymo sistemą (nauja redakcija) (tekstas svarbus EEE)
PE-CONS 3663/09 + COR 1(fi) + COR 2 + REV 1(lt)

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl II pakopos benzino garų grąžinimo degalinėse variklinių transporto priemonių bakus pildant degalų
PE-CONS 3669/09 + COR 1 (bg) + COR 2 (fi) + REV1 (lt)

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, iš dalies keičianti Direktyvos 2006/42/EB nuostatas dėl pesticidų paskleidimo mašinų
PE-CONS 3662/09

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, nustatanti Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo (tekstas svarbus EEE)
PE-CONS 3607/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (fi) + COR 3 (da) + REV 1 (bg) + REV 2 (lv) + REV 3 (sl) + REV 3 COR 1 (sl) + REV 4 (cs) + REV 5 (el) + REV 6 (fr)

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantį Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB
PE-CONS 3608/09 + COR 1 (de) + COR 2 (dk) + COR 3 + COR 4 (fr) + REV 1 (et) + REV 1 COR 1 (et) + REV 2 (fi) + REV 2 COR 1 (fi) + REV 3 (sl) + REV 4 (lv) + REV 4 COR 1 (lv) + REV 6 (sl) + REV 7 (pt) + REV 8 (pl) + REV 9 (gr) + REV 10 (cs) + REV 11 (lt)

2009 m. rugsėjo 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 913/2009, kuriuo nutraukiama Reglamento (EB) Nr. 1174/2005, nustatančio galutinį antidempingo muitą ir laikinojo muto, nustatyto Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams bei jų esminėms dalims, galutinį surinkimą, peržiūra dėl naujo eksportuotojo, nustatomas muitas vieno šios šalies eksportuotojo importui ir nutraukiama privaloma šio importo registracija
OL L 258, 2009 10 1, p. 1–3

2009 m. rugsėjo 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 925/2009, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muto, nustatyto tam tikrai importuojamai Armėnijos, Brazilijos ir Kinijos Liaudies Respublikos kilmės aliumininei folijai, galutinis surinkimas
OL L 262, 2009 10 6, p. 1–18

2009 m. rugsėjo 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 926/2009, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muto, nustatyto tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės besiūliams vamzdžiams ir vamzdeliams iš geležies ar plieno, galutinis surinkimas

OL L 262, 2009 10 6, p. 19–35

2009/735/EB: 2009 m. rugsėjo 24 d. Tarybos sprendimas, pratęsiantis Sprendime 2007/641/EB dėl konsultacijų su Fidžio Salų Respublika pagal AKR ir EB partnerystės susitarimo 96 straipsnį ir Vystomojo bendradarbiavimo priemonės 37 straipsnį užbaigimo nurodytų priemonių taikymo laikotarpį

OL L 262, 2009 10 6, p. 43–49

2009 m. rugsėjo 24 d. Tarybos bendroji pozicija 2009/717/BUSP, pratęsianti Bendrosios pozicijos 2004/694/BUSP dėl tolesnių priemonių, remiančių veiksmingą Tarptautinio baudžiamojo tribunolo buvusią Jugoslavijai (TBTBJ) mandato vykdymą, galiojimą

OL L 253, 2009 9 25, p. 17–17

Tarybos išvados „Kaip užtikrinti geresnį vidaus rinkos veikimą“
13024/09

2009 m. rugsėjo 30 d. baigta rašytinė procedūra

Tarybos sprendimas dėl naujo Europos Bendrijų Komisijos nario skyrimo
13723/09

INFORMACIJA APIE TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ 2009 M. RUGSĖJO MĖN.			
TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
2009 m. rugsėjo 7 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (ŽEMĖS ŪKIS ir ŽUVININKYSTĖ) 2959-as posėdis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo nustatomos žmonėms vartoti neskirtų šalutinių gyvūninių produktų ir jų gaminių sveikumo taisyklės ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1774/2002 (Šalutinių gyvūninių produktų reglamentas) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 216/2008 nuostatas dėl aerodromų, oro eismo valdymo ir oro navigacijos paslaugų bei panaikinantį Direktyvą 2006/23/EB (tekstas svarbus EEE)	PE-CONS 3639/09 + REV 1 (fi) + REV 2 (bg)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už
	PE-CONS 3641/09 + REV 2 (sv)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už
Komisijos pareiškimas Atsakant į ES delegacijos klausimą dėl siūlomo reglamento taikymo Gibraltaro oro uostui, delegacijoms toliau pateikiamas Komisijos atsakymas, jau pateiktas žodžiu Aviacijos darbo grupei 2009 m. vasario 16 d. Atsižvelgiant į reglamento taikymo sritį, nurodytą 1 straipsnyje, reglamentas netaikomas Gibraltaro oro uostui.			
Jungtinės Karalystės ir Ispanijos pareiškimas Atsižvelgdamos į Komisijos pareiškimą, JK ir Ispanija pareiškia, kad šios priemonės turinys nedaro poveikio jų atitinkamoms teisinėms pozicijoms, susijusioms su ginču dėl suverenių teisių į teritoriją, kurioje yra Gibraltaro oro uostas.			

**INFORMACIJA APIE TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. RUGSĖJO MĖN.**

TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentus (EB) Nr. 549/2004, (EB) Nr. 550/2004, (EB) Nr. 551/2004 ir (EB) Nr. 552/2004, kad būtų pagerintas Europos aviacijos sistemos veikimas ir tvarumas 2009 m. rugsėjo 14 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (BENDRIEJI REIKALAI ir IŠORĖS SANTYKIAI) 2960-as posėdis 2009 m. rugsėjo 14 d. Tarybos direktyva 2009/119/EB, kuria valstybės narės įpareigojamos išlaikyti privalomąsias žalios naftos ir (arba) naftos produktų atsargas	PE-CONS 3640/09 + REV 1 (nl) + REV 2 (sv) + REV 3 (cs) 11297/09 + COR 1 (hu) + COR 2 (fi) + COR 3 (bu) + REV 1 (nl)	Kvalifikuota balsų dauguma Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už Visos valstybės narės balsavo už
Nyderlandų pareiškimas Nyderlandai palankiai vertina ES naftos atsargų mechanizmo patobulinimus, kurie bus įvesti nauja direktyva, ypač tai, kad Bendrijos sistema bus labiau suderinta su Tarptautinės energetikos agentūros sukurta sistema. Be to, džiugu matyti, kad atsisakyta kai kurių, mūsų nuomone, žalingų pradiniam pasiūlyme buvusių elementų. Jie buvo susiję su savaitine statistinių duomenų apie komercines atsargas santrauka ir su apribojimais, taikomais privalomųjų atsargų laikymu už ES sienų. Tačiau Nyderlandai yra nusivylę dėl to, kad nepasinaudota galimybe patobulinti svarbaus direktyvos aspekto – energijos tiekimo saugumo. Pagal naująją direktyvą eksploatavimo atsargos, vadinamos minimaliais eksploatavimo reikalavimais gali ir toliau būti naudojamos atsargų saugojimo įpareigojimams vykdyti. Šie minimalūs eksploatavimo reikalavimai neužtikrins didesnio naftos tiekimo kilus krizei. Be to, tai yra susiję su tuo, kad valstybių narių pastangos sukurti deramai prieinamas naudojimui privalomąsias naftos atsargas ir toliau žymiai skirsis. Nyderlandai prašo valstybių narių į tai atsižvelgti įgyvendinant šią direktyvą, kiek tai yra susiję su deramu atsargų prieinamumu naudojimui.			

**INFORMACIJA APIE TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. RUGSĖJO MĖN.**

TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl bendradarbiavimo su trečiųjų valstybių specialistais audiovizualinėje srityje programos (<i>MEDIA Mundus</i>) sukūrimo	PE-CONS 3672/09 + REV 1 (ro) + REV 2 (el)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už
Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, iš dalies keičianti Direktyvą 2005/35/EB dėl taršos iš laivų ir sankcijų už pažeidimus įvedimo (tekstas svarbus EEE)	PE-CONS 3664/09	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už
Maltos pareiškimas Nors Malta balsuoja už siūlomos direktyvos suvestinės teksto redakcijos kompromisinį paketą, pateiktą (2009 m. balandžio 28 d.) dok. 9196/09, ji tai daro remdamasi prielaida, kad nustatant, ar pažeidimas laikomas nusikalstama veika pagal 5a straipsnio 3 dalį, lemiamas kriterijus yra „vandens kokybės pablogėjimas“, ir kad todėl pritarimas šiai nuostatai nereiškia, kad pritariama tam, jog pakartotiniai nedideli pažeidimai būtų laikomi nusikalstama veika. Todėl Maltos pritarimas grindžiamas tuo, kad griežtai sutariama, jog tai nėra precedentas bet kokio kito nusikalstamas veikas reglamentuojančio dokumento atveju.			
2009 m. rugsėjo 24–25 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (KONKURENCINGUMAS (VIDAUS RINKA, PRAMONĖ IR MOKSLINIAI TYRIMAI)) 2963-ias posėdis			
Tarybos reglamentas dėl žuomų gyvūnų apsaugos (tekstas svarbus EEE)	11272/2/09 REV 2 + REV 2 COR 1 + REV 4 (si) + REV 4 COR 1 (si) + REV 5 (bg) + REV 6 (mt) + REV 7 (es) + REV 8 (fr)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už, išskyrus: susilaikė: EE, NL, RO

**INFORMACIJA APIE TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. RUGSĖJO MĖN.**

TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Estijos, Latvijos ir Rumunijos delegacijų pareiškimas Estija, Latvija ir Rumunija palankiai vertina gyvūnų gerovės principus, įtvirtintus teisės aktų projektuose, kuriuos įgyvendinus bus veiksmingiau užtikrinama gyvūnų gerovė ir skatinama plėtoti skerdyklų taikomas technologijas bei suderinti konkurencijos vidaus rinkoje sąlygas. Deja, negalime pritarti tam, kad taikomi svaiginimo metodai būtų taikomi skerdimui asmeniniam vartojimui. Neginčydami bendro gyvūnų svaiginimo prieš skerdimą principo, manome, kad sprendžiamo klausimą dėl priemonių, pernelyg išsamiai reglamentuojančių sritį, kuri neturi įtakos nei vidaus rinkai, nei prekybai, o šioms priemonėms netaikant papildomų kontrolės mechanizmų atsiranda ne tik administracinių, bet ir politinių reglamento įgyvendinimo problemų. Manome, kad pagal subsidiarumo principą konkretesnis skerdimo asmeniniam vartojimui reglamentavimas turėtų būti paliktas valstybės narės jurisdikcijai. Raginame Europos Parlamentą, Europos Komisiją ir Tarybą sutelkti visas galimas pastangas ir išteklius šiam klausimui išspręsti. Prancūzijos ir Ispanijos delegacijų pareiškimas Prancūzijos ir Ispanijos nuomone, labai svarbu, kad importuojami produktai atitiktų gyvūnų gerovės bei gyvūnų ir augalų sveikatos reikalavimus, kurie būtų panašūs į Bendrijos produktams nustatytus reikalavimus arba jiems identiški. Visų pirma reikšmė, kurią Europos piliečiai teikia gyvūnų gerovei, kaip rodo prie Amsterdamo sutarties pridėtas Protokolas dėl gyvūnų apsaugos ir gerovės, būtų paversta niekais, jei būtų importuojami produktai, pagaminti nesilaikant jų lūkesčiams pateisinti skirtų kriterijų. Be to, importui taikant reikalavimus, kurie yra ne tokie griežti kaip Europos ūkio subjektams taikomi reikalavimai, greičiausiai būtų sudaromos jiems konkuruoti nepalankios sąlygos, kaip pažymima 2008 m. birželio 23 d. Žemės ūkio tarybos posėdyje pateiktame memorandume. Todėl Prancūzija ir Ispanija norėtų atkreipti Komisijos dėmesį į 2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos priimtas išvadas dėl importuojamų žemės ūkio bei žemės ūkio maisto produktų saugos ir atitikties Bendrijos taisyklėms, ypač į jų 4.7 ir 4.8 punktus. Prancūzija ir Ispanija palankiai vertina nuostatos dėl importo įtraukimą į šį reglamentą ir prašo Komisijos užtikrinti, kad trečiųjų šalių įmonės, kurioms leidžiama eksportuoti į Europos Sąjungą, atitiktų visas II ir III skyriuose pateiktas specifikacijas. Be to, Prancūzija ir Ispanija mano, kad patvirtinimas, jog laikomasi gyvūnų gerovės reikalavimų, privalo būti pateikiamas tiek šviežios mėsos, tiek mėsos produktų ir gaminių atveju.			

**INFORMACIJA APIE TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. RUGSĖJO MĖN.**

TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl bendrųjų patekimo į tarptautinę keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais rinką taisyklių ir iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 561/2006 (nauja redakcija)	PE-CONS 3656/09 + COR 1 (lv)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už
Jungtinės Karalystės delegacijos vienašalis pareiškimas Kadangi Komisijos pasiūlymai buvo išspausdinti 2007 m. gegužės mėn., iš principo manyta, kad vedant derybas visi trys reglamentai, kurie turi būti priimti šiandien, bus laikomi vienu paketu ir todėl bus nustatyta bendra jų įgyvendinimo data. Jungtinė Karalystė pritarė naujoms kabotažo taisyklėms remdamas tuo, kad jos bus subalansuotos priimant naujas Reglamento dėl galimybių vykdyti veiklą saugos užtikrinimo nuostatas (pvz., galimybė apie vežėjų priimančiojoje šalyje įvykdytus pažeidimus pranešti vežėjų kilmės šaliai, kad jiems būtų galima taikyti atitinkamas priemonės). Būtent todėl JK pasirašė 2008 m. birželio mėn. Transporto tarybos posėdyje pasiektą politinį susitarimą. JK supranta Europos Parlamento ir kai kurių valstybių narių norą, kad kabotažo taisyklės būtų įgyvendintos kuo greičiau ir būtų suteikta teisinio aiškumo bei sunormintos sąlygos. Tačiau JK apgailestauja, kad šis įgyvendinimas nebus vykdomas remiantis tuo, dėl ko buvo sutarta iš pradžių. Jungtinė Karalystė pritaria naujiems reglamentams ir todėl šiandien balsuos už juos, tačiau nuoširdžiai tikisi, kad kitose būsimose derybose dėl tokių priemonių, kaip šie pasiūlymai dėl kelių transporto, paketo nebus kardinaliai keičiami sutarti įsipareigojimai dėl bendrų įgyvendinimo datų, nustatytų dar derybų pradžioje, kaip kad atsitiko šiuo atveju.			
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, nustatantis bendrąsias profesinės vežimo kelių transportu veiklos sąlygų taisykles ir panaikinantis Tarybos direktyvą 96/26/EB	PE-CONS 3657/09	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už

**INFORMACIJA APIE TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. RUGSĖJO MĖN.**

TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Jungtinės Karalystės delegacijos vienašalis pareiškimas Kadangi Komisijos pasiūlymai buvo išspausdinti 2007 m. gegužės mėn., iš principo manyta, kad vedant derybas visi trys reglamentai, kurie turi būti priimti šiandien, bus laikomi vienu paketu ir todėl bus nustatyta bendra jų įgyvendinimo data. Jungtinė Karalystė pritarė naujoms kabotažo taisyklėms remdamas tuo, kad jos bus subalansuotos priimant naujas Reglamento dėl galimybių vykdyti veiklą saugos užtikrinimo nuostatas (pvz., galimybė apie vežėjų priimančiojoje šalyje įvykdytus pažeidimus pranešti vežėjų kilmės šaliai, kad jiems būtų galima taikyti atitinkamas priemonės). Būtent todėl JK pasirašė 2008 m. birželio mėn. Transporto tarybos posėdyje pasiektą politinį susitarimą. JK supranta Europos Parlamento ir kai kurių valstybių narių norą, kad kabotažo taisyklės būtų įgyvendintos kuo greičiau ir būtų suteikta teisinio aiškumo bei sunormintos sąlygos. Tačiau JK apgailestauja, kad šis įgyvendinimas nebus vykdomas remiantis tuo, dėl ko buvo sutarta iš pradžių. Jungtinė Karalystė pritaria naujiems reglamentams ir todėl šiandien balsuos už juos, tačiau nuoširdžiai tikisi, kad kitose būsimoje derybose dėl tokių priemonių, kaip šie pasiūlymai dėl kelių transporto, paketo nebus kardinaliai keičiami sutarti įsipareigojimai dėl bendrų įgyvendinimo datų, nustatytų dar derybų pradžioje, kaip kad atsitiko šiuo atveju. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl bendrųjų patekimo į tarptautinio krovinių vežimo kelių transportu rinką taisyklių (nauja redakcija) (tekstas svarbus EEE)			
Jungtinės Karalystės delegacijos vienašalis pareiškimas Kadangi Komisijos pasiūlymai buvo išspausdinti 2007 m. gegužės mėn., iš principo manyta, kad vedant derybas visi trys reglamentai, kurie turi būti priimti šiandien, bus laikomi vienu paketu ir todėl bus nustatyta bendra jų įgyvendinimo data. Jungtinė Karalystė pritarė naujoms kabotažo taisyklėms remdamas tuo, kad jos bus subalansuotos priimant naujas Reglamento dėl galimybių vykdyti veiklą saugos užtikrinimo nuostatas (pvz., galimybė apie vežėjų priimančiojoje šalyje įvykdytus pažeidimus pranešti vežėjų kilmės šaliai, kad jiems būtų galima taikyti atitinkamas priemonės). Būtent todėl JK pasirašė 2008 m. birželio mėn. Transporto tarybos posėdyje pasiektą politinį susitarimą. JK supranta Europos Parlamento ir kai kurių valstybių narių norą, kad kabotažo taisyklės būtų įgyvendintos kuo greičiau ir būtų suteikta teisinio aiškumo bei sunormintos sąlygos. Tačiau JK apgailestauja, kad šis įgyvendinimas nebus vykdomas remiantis tuo, dėl ko buvo sutarta iš pradžių.			

**INFORMACIJA APIE TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. RUGSĖJO MĖN.**

TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Jungtinė Karalystė pritaria naujiems reglamentams ir todėl šiandien balsuos už juos, tačiau nuoširdžiai tikisi, kad kitose būsimose derybose dėl tokių priemonių, kaip šie pasiūlymai dėl kelių transporto, paketo nebus kardinaliai keičiami sutarti įsipareigojimai dėl bendrų įgyvendinimo datų, nustatytų dar derybų pradžioje, kaip kad atsitiko šiuo atveju. Komisijos pareiškimas 1. Komisija atidžiai stebi, ar efektyviai valstybės narės vykdo naujosios kabotažo tvarkos patikrinimus, ir šių patikrinimų efektyvumo vertinimą įtrauks į pirmąją su kelių transportu susijusių socialinių teisės aktų taikymo ir kelių transporto raidos ataskaitą, kurią ji pateiks Europos Parlamentui (plg. su Reglamento (EB) Nr. 561/2006 17 straipsniu) įsigaliojus kabotažo nuostatom. 2. Reglamento dėl bendrųjų patekimo į tarptautinio krovinių vežimo kelių transportu rinką taisyklių 17 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad Komisija iki 2013 m. pabaigos parengs Bendrijos kelių transporto rinkos padėties ataskaitą, kurioje pateiks įvertinimą, ar suderinant taisykles, <i>inter alia</i>, vykdymo užtikrinimo ir kelių naudotojo mokesčių bei socialinių ir saugos teisės aktų srityse padaryta tokia pažanga, kad būtų galima numatyti tolesnį vidaus kelių transporto rinkų, įskaitant kabotažo rinką, atvėrimą. Jei įvertinimu tokia išvada bus patvirtinta, Komisija pateiks atitinkamus pasiūlymus. Italijos delegacijos pareiškimas Italija pažymi, kad Reglamento dėl krovinių vežimo kelių transportu kabotažo sistemos projektas yra nepakankamas tam tikrais aspektais: * dėstyje ir iš dalies 15 konstatuojamojoje dalyje, kurioje reglamentuojamos laikinai teikiamos paslaugos, nenumatyta, kad kabotažas neturi būti vykdomas kaip nuolatinė, tęstinė ar sisteminga veikla; * atrodo, kad 8 straipsnio nuostatos dėl tinkamo kabotažo operacijų vykdymo įrodymų ir draudimo reikalauti kitų dokumentų, įrodančių, kad įvykdytos veiklos sąlygos, nėra pakankamos siekiant užkirsti kelią pavojui, kad bus vengiama taikyti kabotažo operacijų atlikimo apribojimus; * 17 straipsnyje numatytas 2013 m. pabaigos terminas, iki kurio Komisija turi pateikti ataskaitą, kurioje būtų pateikta transporto rinkos analizė ir įvertinta derinant taisykles padaryta pažanga, yra per trumpas. Italijos nuomone, reikia atsižvelgti į Bendrijos rinkoje esamus skirtumus, kuriuos lemia akivaizdi valstybių narių rinkų realių sąlygų įvairovė, kuri vis labiau ryškėja po Europos Sąjungos plėtros. Todėl kabotažas turi būti reglamentuojamas tokiu būdu, kad ši praktika būtų taikoma tik jo esminei funkcijai vykdyti, kuri gali būti tik laikina, kaip numatyta Sutarties nuostatose dėl paslaugų teikimo.			

**INFORMACIJA APIE TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. RUGSĖJO MĖN.**

TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Atsižvelgiant į visus pirmiau minėtus skirtumus, būtina numatyti pakankamus terminus, kurie sudarytų sąlygas suderinti transporto rinką, kad būtų pasiektas jos realus integravimas ir išvengta neigiamo poveikio nacionalinėms rinkoms. Dėl tos pačios priežasties Komisijos ataskaita neturėtų būti pateikta pernelyg anksti, siekiant išvengti, kad naujose taisyklėse dėl kabotažo nebūtų nustatyti netinkami jų įgyvendinimo ir įvertinimo terminai, įskaitant taisyklių taikymui nustatytus terminus. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, nustatanti ekologinio projektavimo reikalavimų su energija susijusiems gaminiams nustatymo sistemą (nauja redakcija) (tekstas svarbus EEE) Komisijos pareiškimas Komisija pareiškia, kad pritarimas pasiūlymui išplėsti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, nustatančios ekologinio projektavimo reikalavimų su energija susijusiems gaminiams nustatymo sistemą, taikymo sritį neturės įtakos šiuo metu nustatomos darbo programos įgyvendinimui. Be to, Komisija deramai atsižvelgs į su direktyva susijusią patirtį, nustatydamą darbo programą ir siūlydamą naujas įgyvendinimo priemones pagal naują redakciją išdėstytą direktyvą. Laikydamosi direktyvos 15 straipsnio 2 dalies c punkto nuostatų ir geresnio reglamentavimo principų Komisija visų pirma sieks užtikrinti, kad būtų išlaikyta bendra gaminius reglamentuojančių ES teisės aktų darna. Be to, Komisija, vertindama direktyvos taikymo srities išplėtimo įtraukiant su energija nesusijusius gaminius tinkamumą pagal 21 straipsnį, svarstys, ar reikia koreguoti svarbių tokių gaminių aplinkosaugos parametrų nustatymo ir reglamentavimo metodiką.			
	PE-CONS 3663/09 + COR 1(fi) + COR 2 + REV 1(lt)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už

**INFORMACIJA APIE TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. RUGSĖJO MĖN.**

TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl II pakopos benzino garų grąžinimo degalinėse variklinių transporto priemonių bakus pildant degalų	PE-CONS 3669/09 + COR 1 (bg) + COR 2 (fi) + REV1 (lt)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už
Komisijos pareiškimas Komisija supranta Europos Parlamento ir Tarybos rūpestį, kad 8 straipsniu prireikus būtų užtikrintas derėjimas su atitinkamais Europos standartizacijos komiteto (CEN) standartais, ir šį klausimą deramai išnagrinės. Tačiau ji pabrėžia, kad pasilieka teisę šį klausimą spręsti pagal Sutarties taisykles ir deramai atsižvelgdama į jai suteiktus tos nuostatos įgyvendinimo įgaliojimus.			
Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, iš dalies keičianti Direktyvos 2006/42/EB nuostatas dėl pesticidų paskleidimo mašinų (tekstas svarbus EEE)	PE-CONS 3662/09	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už
Komisijos pareiškimas Siekdama papildyti pagrindinius reikalavimus, įtrauktus į I priedo 2.4 skirsnį, Komisija Europos standartizacijos komitetui (CEN) suteiks įgaliojimus parengti kiekvienos kategorijos pesticidų paskleidimo mašinų suderintus standartus taikant geriausias turimas priemones, kad būtų išvengta nenumatyto pesticidų keliamo pavojaus aplinkai. Visų pirma suteikus šiuos įgaliojimus bus reikalaujama, kad standartuose būtų pateikti mechaninių gaubtų, tunelinio purškimo ir purškimo sistemų su papildomuoju oro srautu montavimo, vandens šaltinio taršos užpildant bei ištuštinant išvengimo kriterijai ir techninės specifikacijos, taip pat tikslios specifikacijos, skirtos gamintojo naudojimo instrukcijai, kad būtų išvengta pesticidų pasklidimo atsižvelgiant į visus atitinkamus veiksnus, kaip antai purkštukai, slėgis, sijos aukštis, vėjo greitis, oro temperatūra bei drėgnumas ir važiojimo greitis.			

**INFORMACIJA APIE TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. RUGSĖJO MĖN.**

TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, nustatanti Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo (tekstas svarbus EEE)	PE-CONS 3607/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (fi) + COR 3 (da) + REV 1 (bg) + REV 2 (lv) + REV 3 (sl) + REV 3 COR 1 (sl) + REV 4 (cs) + REV 5 (el) + REV 6 (fr)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už, išskyrus: susilaikė: IE, PL

Komisijos pareiškimas

Komisija pažymi, kad kai kurios valstybės narės nurodė tam tikrus purškimo nuo žemės paviršiaus sunkumus, kurie kyla dėl didžiojoje jų teritorijos dalyje esančio dirvožemio tipo, ir kad dėl to tam tikromis klimato sąlygomis taikyti kitokį metodą nei purškimą iš lėktuvų gali būti nepraktiška.

Lenkijos pareiškimas dėl Direktyvos, nustatančios Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo

Lenkijos Respublika laikosi nuomonės, kad labai svarbu švelninti neigiamą pesticidų naudojimo poveikį aplinkai bei žmonių sveikatai, ir pripažįsta, kad šis klausimas turi būti reglamentuojamas Bendrijos lygiu.

Tačiau Lenkijos Respublika mano, kad direktyvos 4 straipsniu, kuriuo nustatoma pareiga nustatyti naudojamų pesticidų, kuriuose yra galimai pavojingų veikliųjų medžiagų, kiekio ribojimo tikslus, neatsižvelgiama į skirtingas valstybių narių aplinkybes. Kadangi Lenkijos Respublika negali visiškai pritarti direktyvai, balsuojant ji susilaiko.

Kiekvienoje valstybėje narėje naudojami skirtingi pesticidų kiekiai atsižvelgiant į oro sąlygas, augalų rūšis ir kenkėjus bei į ūkininkų finansinius išteklius. Direktyva valstybės narės įpareigojamos mažinti pesticidų naudojimą net ir tais atvejais, jei šiuo metu naudojama nedaug pesticidų.

Įgyvendinant šį reikalavimą gali gerokai sumažėti derlius ir gali būti padarytas neigiamas poveikis žemės ūkio gamybos veiksmingumui, o aplinkos arba žmonių sveikatos apsaugos lygis gali beveik nepakisti.

**INFORMACIJA APIE TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. RUGSĖJO MĖN.**

TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Lenkijos Respublika laikosi nuomonės, kad su pesticidų naudojimu susiję pavojai bus gerokai sumažinti įgyvendinant kitus direktyvoje nustatytus reikalavimus ir Reglamente dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką nustatytą rizikos įvertinimo grindžiamą pesticidų patvirtinimo procedūrą. Be to, dėl direktyvos 9 straipsnio 2 dalies e punkto Lenkija mano, kad išsamias rizikos valdymo priemones, kuriomis siekiama užtikrinti, kad nebūtų neigiamo poveikio pašalinių stebėtojų sveikatai parengs profesionalus naudotojas, pateikiantis paraišką dėl purškimo iš lėktuvo patvirtinimo; tos priemonės bus pridedamos prie paraiškos, o vėliau įtraukiamos į patvirtinimą.			
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantį Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB	PE-CONS 3608/09 + COR 1 (de) + COR 2 (dk) + COR 3 + COR 4 (fr) + REV 1 (et) + REV 1 COR 1 (et) + REV 2 (fi) + REV 2 COR 1 (fi) + REV 3 (sl) + REV 4 (lv) + REV 4 COR 1 (lv) + REV 6 (sl) + REV 7 (pt) + REV 8 (pl) + REV 9 (gr) + REV 10 (cs) + REV 11 (lt)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už, išskyrus: susilaikė: IE, HU prieš: UK

**INFORMACIJA APIE TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. RUGSĖJO MĖN.**

TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Vengrijos pareiškimas Vengrija pritaria nuomonei, kad suderinta ir gerai subalansuota augalų apsaugos produktų autorizacijos bei pateikimo į rinką sistema yra svarbi, ir pripažįsta, kad reikia nuolat gerinti vartotojų sveikatos apsaugos normas. Todėl ji palankiai vertina naujo bendro teisės akto projekto dėl augalų apsaugos produktų bendrus tikslus ir jiems pritaria. Vengrija pripažįsta, kad norint užtikrinti saugaus augalų auginimo pagrindus abipusis pripažinimas yra naudinga priemonė siekiant, kad būtų plačiai prieinamos auginimui skirtos priemonės, pavyzdžiui, augalų apsaugos produktai. Tačiau reglamentu nustatoma abipusiam pripažinimui skirta zonų sistema užtikrina, kad centrinė ir pietinė zona negali būti laikoma žemės ūkio ekologine teritorija, kurioje dviejų valstybių narių žemės ūkio, augalų sveikatos, aplinkosaugos, žemės ūkio ekologijos ir klimato sąlygos yra panašios. Mūsų manymu, privalomo abipusio pripažinimo sistema nėra grindžiama subsidiarumo principu. Patvirtintas tekstas, nepaisant nežymių pakeitimų šia linkme, vis dar nesuteikia pakankamų garantijų, kad procedūros metu bus iš tiesų atsižvelgta į vietos ypatumus. Vengrija pripažįsta, kad turi būti griežčiau apibrėžtas vartotojams kylantis didelis pavojus, susijęs su endokrininę sistemą ardančių medžiagų naudojimo poveikiu. Tačiau, nors pasiūlymo tekstą reikia toliau plėtoti atsižvelgiant į būsimą su endokrinine sistema susijusių kriterijų nustatymą, mes šiuo klausimu vis dėlto manome, kad nenustačius šių kriterijų planuojamomis priemonėmis toliau bus pernelyg ribojamas augalų apsaugos produktų, kuriuos naudojant galima kovoti su strategiškai svarbius augalus puolančiais kenkėjais, skaičius. Vengrija taip pat pabrėžė pirmiau išvardytus susirūpinimą keliančius klausimus 2008 m. birželio mėn. Žemės ūkio ir žuvininkystės tarybos posėdyje, kuriame ji balsuojant susilaikė. Nors šiuo metu pirmininkaujanti valstybė narė, Komisija ir valstybės narės diskusijų metu dėjo daug pastangų, joms nepavyko rasti patenkinamo sprendimo, kad būtų pašalintos iškilusios abejonės. Todėl Vengrija ir vėl susilaiko balsuojant dėl pasiūlymo dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką.			

**INFORMACIJA APIE TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. RUGSĖJO MĖN.**

TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Jungtinės Karalystės pareiškimas Jungtinė Karalystė remia mokslškai pagrįstą sistemą, kuri dar labiau sumažina pavojų žmonių sveikatai ir aplinkai, taip pat remia ekonomišką pasėlių auginimą ir kenkėjų, piktžolių bei ligų kontrolę. Todėl JK palankiai vertina didelę naujojo reglamento dalį, kuria daugeliu požiūrių užtikrinama pagrįsta šių prioritetų pusiausvyra. JK pritaria, kad turėtų būti tinkamai kontroliuojamas medžiagų, turinčių endokrininės sistemos žalojimo savybių, kurios gali daryti neigiamą poveikį žmonėms, naudojimas augalų apsaugos produktuose. Tačiau JK pažymi, kad vartotojams poveikį daro įvairūs endokrininės sistemos žalojimo savybių turinčių medžiagų šaltiniai, įskaitant vaistus ir maisto produktus, pavyzdžiui, mėsą ir ankštinius augalus. Be to, kai kurios medžiagos, kurios gali neatitikti šio kriterijaus, yra gyvybiškai svarbios pasėlių apsaugai JK ir, mūsų manymu, kitose Europos Sąjungos vietose. JK kelia susirūpinimą tai, kad ši svarbi nuostata nėra galutinė, todėl negali būti atliktas joks tinkamas jos galimo poveikio Europos Sąjungos žemės ūkiui arba jos naudos vartotojams įvertinimas. Prieš prisiimdama atsakomybę dėl reglamento, JK ne kartą pabrėžė, kaip svarbu suprasti šių priemonių poveikį. Jei šis poveikis nėra suprantamas, esama pavojaus, kad ES imsis priemonių, kurios galėtų daryti nemažą neigiamą poveikį pasėlių apsaugai, tačiau taip ir neužtikrintų didelės naudos vartotojų sveikatai. JK pabrėžė šiuos susirūpinimą keliančius klausimus 2008 m. birželio mėn. Žemės ūkio ir žuvininkystės tarybos posėdyje, susilaikydama balsuojant dėl politinio susitarimo, ir su apgailestavimu pažymi, kad jie taip ir nebuvo išspręsti. Todėl JK balsuoja prieš reglamentą. Komisijos pareiškimas Peržiūrėdama veikliosioms medžiagoms ir augalų apsaugos produktams taikomus duomenų reikalavimus, kaip nurodyta 8 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose, Komisija ypatingą dėmesį skirs tyrimų protokolams, pagal kuriuos galima atlikti rizikos vertinimą, kurį atliekant atsižvelgiama į faktinių produktų poveikį bitėms, ypač per nektarą ir žiedadulkes.			

INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ 2009 M. RUGSĖJO MĖN.	
KITI AKTAI	Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai
2009 m. rugsėjo 7 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (ŽEMĖS ŪKIS ir ŽUVININKYSTĖ) 2959-as posėdis 2009 m. rugsėjo 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 826/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1659/2005, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos (<i>Bayuquan Refractories Company Limited</i>) kilmės magnezijos plytoms nustatomas galutinis antidempingo muitas 12649/09 2009 m. rugsėjo 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 826/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1659/2005, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos (<i>Dashiqiao Sanqiang Refractory Materials Company Limited</i>) kilmės magnezijos plytoms nustatomas galutinis antidempingo muitas 12659/09 + COR 1 (de) 2009/718/EB: 2009 m. rugsėjo 7 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Bendrijos ir Brazilijos susitarimo pasikeičiant laiškais, pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXIV straipsnio 6 dalį ir XXVII straipsnį dėl nuolaidų pakeitimų Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos išipareigojimų sąrašuose joms stojant į Europos Sąjungą, sudarymo 12107/2/09 REV 2	

INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ 2009 M. RUGSĖJO MĖN.	
KITI AKTAI	Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai
2009 m. rugsėjo 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 880/2009 dėl Europos Bendrijos ir Brazilijos susitarimo pasikeičiant laiškais, pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXIV straipsnio 6 dalį ir XXVII straipsnį dėl nuolaidų pakeitimų Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įsipareigojimų sąrašuose joms stojant į Europos Sąjungą, įgyvendinimo, iš dalies keičiantis ir papildantis Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą 12104/09 + COR 1 (fi) Komisijos pareiškimas dėl GATT XXIV straipsnio 6 dalies (Derybos) Komisija pažymi, kad su 133 straipsnio komitetu bus toliau konsultuojamasi visais su GATT XXIV straipsnio 6 dalimi (derybos) susijusiais klausimais, be kita ko, prieš parafojuojant tokius susitarimus, kad būtų užtikrintas skaidrumas ir teisinis tikslumas. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl ES solidarumo fondo lėšų mobilizavimo 11289/09 Europos Sąjungos pozicija rengiantis ES ir Uzbekistano bendradarbiavimo tarybos devintajam posėdžiui (2009 m. rugsėjo 14 d., Briuselis) 12485/09 2009 m. rugsėjo 14 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (BENDRIEJI REIKALAI ir IŠORĖS SANTYKIAI) 2960-as posėdis Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos Palydovų centro tarnybos nuostatų 11765/09 + COR 1 (de)	

INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ 2009 M. RUGSĖJO MĖN.	
KITI AKTAI	Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai
Tarybos išvados dėl bendradarbiavimo ir patikros mechanizmo Bulgarijai ir Rumunijai 12938/1/09 REV 1 + COR 1 (bu) 2009/710/EB: 2009 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimo 1999/70/EB dėl nacionalinių centrinių bankų išorės auditorių nuostatas dėl <i>Národná banka Slovenska</i> išorės auditoriaus 12456/09 Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos, kurios turi būti laikomasi Žvejybos Šiaurės Vakarų Atlante organizacijoje, nustatymo 12372/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (lv) 2009 m. rugsėjo 15 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (BENDRIEJI REIKALAI ir IŠORĖS SANTYKIAI) 2961-as posėdis Tarybos išvados dėl Sudano 13320/09 Tarybos išvados dėl Hondūro 13354/09 2009 m. rugsėjo 15 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2009/709/BUSP dėl Europos Sąjungos misijos teikti patarimus ir paramą saugumo sektoriaus reformai Kongo Demokratinėje Respublikoje (EUSEC RD Congo) 12604/09 + COR 1 (fi)	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. RUGSĖJO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai
2009 m. rugsėjo 15 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2009/706/BUSP, pratęsiantys Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Buvusiojoje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje (BJRM) įgaliojimus 12147/09 2009 m. rugsėjo 15 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 847/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 682/2007, nustatantį galutinį antidempingo muitą tam tikriems importuojamiems Tailando kilmės paruoštiems arba konservuotiems cukriniams kukurūzams, turintiems grūdų pavidalą 12719/09 + COR 1 (lt) 2009 m. rugsėjo 15 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 862/2009, kuriuo baigiama Reglamentu (EB) Nr. 1487/2005 tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės gataviems audiniams iš poliesterių gijų nustatytų antidempingo priemonių dalinė tarpinė peržiūra 12706/09 2009 m. rugsėjo 21 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (TEISINGUMAS ir VIDAUS REIKALAI) 2962-as posėdis Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Islandijos bei Norvegijos susitarimo dėl Tarybos sprendimo Nr. 2008/615/TVR dėl tarpvalstybinio bendradarbiavimo gerinimo, visų pirma kovos su terorizmu ir tarpvalstybiniu nusikalstamumu srityje, ir Tarybos sprendimo 2008/616/TVR dėl Sprendimo 2008/615/TVR dėl tarpvalstybinio bendradarbiavimo gerinimo, visų pirma kovos su terorizmu ir tarpvalstybiniu nusikalstamumu srityje, įgyvendinimo bei jo priedo tam tikrų nuostatų taikymo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir tam tikrų jo nuostatų laikino taikymo 5060/09 + COR 1 + REV 1 (cs) + REV 1 COR 1 (cs)	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. RUGSĖJO MĖN.**

KITI AKTAI

Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai

Čekijos Respublikos pareiškimas

Remdamasi Europos Sąjungos sutarties 24 straipsnio 5 dalimi Čekijos Respublika pareiškia, jog tam, kad Europos Sąjungos ir Islandijos bei Norvegijos Susitarimas dėl Tarybos sprendimo Nr. 2008/615/TVR dėl tarpvalstybinio bendradarbiavimo gerinimo, visų pirma kovos su terorizmu ir tarpvalstybiniu nusikalstamumu srityje, ir Tarybos sprendimo 2008/616/TVR dėl Sprendimo 2008/615/TVR dėl tarpvalstybinio bendradarbiavimo gerinimo, visų pirma kovos su terorizmu ir tarpvalstybiniu nusikalstamumu srityje, įgyvendinimo bei jo priedo tam tikrų nuostatų taikymo taptų jai privalomas, ji turi įvykdyti savo konstitucinės procedūros reikalavimus.

Danijos pareiškimas

Pagal Europos Sąjungos sutarties 38 straipsnį, plg. 24 straipsnio 5 dalį, Danijai Europos Sąjungos ir Islandijos bei Norvegijos susitarimas taps privalomas tik tada, kai bus įvykdyti Danijos konstitucinių procedūrų reikalavimai.

Lenkijos Respublikos pareiškimas

Remdamasi Europos Sąjungos sutarties 24 straipsnio 5 dalimi Lenkijos Respublika pareiškia, kad Europos Sąjungos ir Islandijos bei Norvegijos Susitarimas dėl Tarybos sprendimo Nr. 2008/615/TVR dėl tarpvalstybinio bendradarbiavimo gerinimo, visų pirma kovos su terorizmu ir tarpvalstybiniu nusikalstamumu srityje, ir Tarybos sprendimo 2008/616/TVR dėl Sprendimo 2008/615/TVR dėl tarpvalstybinio bendradarbiavimo gerinimo, visų pirma kovos su terorizmu ir tarpvalstybiniu nusikalstamumu srityje, įgyvendinimo bei jo priedo tam tikrų nuostatų taikymo tampa jai privalomas ir pradedamas laikinai taikyti nuo tos dienos, kai bus baigtos jos vidaus konstitucinės procedūros.

Tarybos išvadų dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje projektas

13268/09

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. RUGSĖJO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai
2009 m. rugsėjo 22 d. baigta rašytinė procedūra Tarybos sprendimas, įgaliojantis Komisiją pradėti derybas Bendrijos vardu siekiant sudaryti žvejybos partnerystės susitarimą su Saliamono Salomis 13034/09 2009 m. rugsėjo 24–25 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (KONKURENCINGUMAS (VIDAUS RINKA, PRAMONĖ IR MOKSLINIAI TYRIMAI)) 2963-ias posėdis 2009 m. rugsėjo 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 913/2009, kuriuo nutraukiama Reglamento (EB) Nr. 1174/2005, nustatančio galutinį antidempingo muitą ir laikinojo muto, nustatyto Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams bei jų esminėms dalims, galutinį surinkimą, peržiūra dėl naujo eksportuotojo, nustatomas muitas vieno šios šalies eksportuotojo importui ir nutraukiama privaloma šio importo registracija 12831/09 + REV 1 (lt) 2009 m. rugsėjo 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 925/2009, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muto, nustatyto tam tikrai importuojamai Armėnijos, Brazilijos ir Kinijos Liaudies Respublikos kilmės aliumininei folijai, galutinis surinkimas 12984/09 2009 m. rugsėjo 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 926/2009, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muto, nustatyto tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės besiūliams vamzdžiams ir vamzdeliams iš geležies ar plieno, galutinis surinkimas 13014/09	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. RUGSĖJO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai
2009/735/EB: 2009 m. rugsėjo 24 d. Tarybos sprendimas, pratęsiantis Sprendime 2007/641/EB dėl konsultacijų su Fidžio Salų Respublika pagal AKR ir EB partnerystės susitarimo 96 straipsnį ir Vystomojo bendradarbiavimo priemonės 37 straipsnį užbaigimo nurodytų priemonių taikymo laikotarpį 13087/09 2009 m. rugsėjo 24 d. Tarybos bendroji pozicija 2009/717/BUSP, pratęsianti Bendrosios pozicijos 2004/694/BUSP dėl tolesnių priemonių, remiančių veiksmingą Tarptautinio baudžiamojo tribunolo buvusią Jugoslaviją (TBTBJ) mandato vykdymą, galiojimą 12896/09 Tarybos išvados „Kaip užtikrinti geresnį vidaus rinkos veikimą“ 13024/09 2009 m. rugsėjo 30 d. baigta rašytinė procedūra Tarybos sprendimas dėl naujo Europos Bendrijų Komisijos nario skyrimo 13723/09	